



Bedienungsanleitung / Mode d'emploi

Doppelschleifer DS-155

27500.01.000



Technische Änderungen die dem Fortschritt oder der Sicherheit dienen sind jederzeit vorbehalten.

Sous réserve de modifications servant au progrès technique et à la sécurité.

Allchemet AG
Adetswilerstrasse 2-4
8344 Bäretswil

Hinweis:

Der Hersteller dieses Gerätes haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Gerät oder durch dieses Gerät entstehen bei:

- unsachgemäßer Behandlung,
- Nichtbeachtung der Bedienungsanweisung,
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte,
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen,

Wir empfehlen Ihnen:

Lesen Sie vor der Montage und vor Inbetriebnahme den gesamten Text der Bedienungsanweisung durch. Diese Bedienungsanweisung soll es Ihnen erleichtern, Ihre Maschine kennenzulernen und ihre bestimmungsgemäßen Einsatzmöglichkeiten zu nutzen. Die Bedienungsanweisung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit der Maschine sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, und wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer der Maschine erhöhen.

Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanweisung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb der Maschine geltenden Vorschriften zu beachten.

Die Bedienungsanweisung, muss von jeder Bedienungsperson vor Aufnahme der Arbeit gelesen und sorgfältig beachtet werden. An der Maschine dürfen nur Personen arbeiten, die im Gebrauch der Maschine unterwiesen und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet sind.

Überprüfen Sie nach dem Auspacken alle Teile auf eventuelle Transportschäden. Bei Beanstandungen muss sofort der Händler verständigt werden. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.

- Überprüfen Sie die Sendung auf Vollständigkeit.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Bedienungsanweisung mit dem Gerät vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Original-Teile.

Lieferumfang:

Doppelschleifer
Bedienungsanleitung

Technische Daten

Baumasse LxBxH mm

300 x 180 x 230 292 x 180 x 230

∅ Scheibe mm :150 K36 150 K60/36

∅ Drahtbürste mm: 150 x 20 –

∅ Scheibenbohrung mm: 12,7

Scheibenbreite mm 20

Gewicht kg 9,70

Antrieb:

Motor V/Hz 230–240/50

Aufnahmeleistung

P1 W 250

Drehzahl 1/min 2850

Technische Änderungen vorbehalten!

für die Arbeit mit Elektrogeräten

Sicherheitshinweis: Bei der Arbeit mit elektrischen Werkzeugen müssen stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen

befolgt werden, um das Risiko eines Brandes, eines Elektroschocks und von Körperverletzungen so gering wie möglich zu halten.

• Arbeitsplatz sauber halten. Überfüllte Plätze und Werkbänke

sind oft die Ursache von Verletzungen.

• Ihre Arbeitsumgebung ist wichtig, Werkzeuge nicht im Regen stehen lassen und nicht an feuchten oder nassen

Orten betätigen. Der Arbeitsplatz muss gut beleuchtet sein. Werkzeuge nicht in Gegenwart von entflammbar

Flüssigkeiten oder Gasen betätigen.

• Vor Elektroschocks schützen. Körperkontakt mit geerdeten

Oberflächen vermeiden.

• Kein Zutritt für Unbefugte. Andere Personen, speziell Kinder, die nicht an der Arbeit beteiligt sind, nicht das Werkzeug oder das Verlängerungskabel berühren lassen

und vom Arbeitsplatz fernhalten.

• Unbenutzte Werkzeuge wegschließen. Werkzeuge, die

nicht benötigt werden, an einem trockenen, abschließbaren

Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern, aufbewahren.

• Keinen Druck auf das Werkzeug ausüben. Nur so kann

die Arbeit besser und sicherer mit der vorgesehenen Geschwindigkeit ausgeführt werden.

• Das richtige Werkzeug benutzen. Arbeiten, die besser mit Hochleistungswerkzeugen ausgeführt werden, sollten nicht von kleinen Werkzeugen erledigt werden. Werkzeuge nicht zweckentfremden.

• Angemessene Kleidung tragen. Weite Kleidung oder Schmuckstücke, die sich in beweglichen Teilen verhaken

können, sind nicht geeignet. Rutschfestes Schuhwerk wird für die Arbeit im Freien empfohlen. Langes Haar abdecken.

• Benutzung von Schutzausrüstung, wie z.B. eine Schutzbrille

oder eine Gesichts- oder Staubmaske.

• Vorsichtig mit dem Kabel umgehen. Netzstecker niemals

am Kabel aus der Steckdose ziehen, Kabel von Hitze, Öl und scharfen Kanten entfernt halten.

• Nicht zu weit nach vorn lehnen. Ein sicherer Stand und ein gutes Gleichgewicht sind jederzeit wichtig.

• Netzkabel in regelmäßigen Abständen auf Defekt

Überprüfen und gegebenenfalls von einem autorisierten Kundendienst reparieren lassen. Verlängerungskabel regelmäßig auf Defekt überprüfen und gegebenenfalls ersetzen.

- Vermeiden eines versehentlichen Betriebsstarts. Prüfen ob der Ein/Ausschalter auf ‚Aus‘ steht, bevor der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wird.
 - Verwenden von Außenverlängerungskabeln. Beim Arbeiten im Freien, nur solche Außenverlängerungskabel anschließen, die für Arbeiten im Freien bestimmt und entsprechend gekennzeichnet sind.
 - Konzentration üben und auf das achten, was Sie tun. Ein gesunder Menschenverstand hilft oftmals weiter. Werkzeug nicht bei Müdigkeit verwenden.
 - Untersuchung defekter Teile. Bevor das Werkzeug eingesetzt wird, sollte sorgfältig überprüft werden, ob es richtig, seinem Zweck entsprechend, funktioniert. Überprüfen der Ausrichtung der beweglichen Teile, ihrer Verbindungsstellen, Bruchstellen, ihrer Anbringung und anderen Faktoren, die den Betrieb beeinträchtigen können. Eine defekte Schutzscheibe oder andere defekte Teile müssen vom Kundendienst repariert oder ersetzt werden, sofern in dieser Anleitung nicht anderes angegeben. Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn sich der Netzschalter nicht ein- oder ausschalten lässt.
 - Die Benutzung von anderen, nicht in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Zubehöerteilen wird nicht empfohlen, da diese das Risiko einer Körperverletzung in sich bergen.
 - Werkzeuge von einer qualifizierten Person reparieren lassen. Dieses elektrische Werkzeug entspricht den zuständigen Sicherheitsregeln. Reparaturarbeiten sollten nur von qualifizierten Personen unter Benutzung originaler Ersatzteile ausgeführt werden, da sich der Benutzer sonst erheblicher Gefahren aussetzt.
- Spezielle Sicherheitsregeln für Doppelschleifer:**
- Schutzbrille tragen.
 - Defekte oder unförmige Schleifscheiben nicht verwenden.
 - Einstellung des Funkenschutzes häufig kontrollieren und der Abnutzung der Schleifscheibe entsprechend nachstellen. Den Abstand zwischen Funkenschutz und Schleifscheibe möglichst klein halten (nicht größer als 2mm).
 - Einstellung der Werkzeugauflage häufig kontrollieren und der Abnutzung der Schleifscheibe entsprechend nachstellen. Den Abstand zwischen Funkenschutz und Schleifscheibe möglichst klein halten (nicht größer als 2mm).
 - Nur Schleifscheiben verwenden, deren Bohrung exakt auf die Welle des Doppelschleifers passt. Keine Schleifscheiben mit zu kleiner Bohrung an die Welle anpassen.
 - Scheibenmutter nicht überdrehen.
 - Nicht mit kalter Schleifscheibe schleifen. Schleifscheibe vor Arbeitsbeginn eine Minute lang im Leerlauf laufen lassen.
 - Nicht an den Seitenflächen der Schleifscheibe schleifen. Nur an der Stirnseite schleifen.
 - Kühlmittel nicht direkt auf die Schleifscheibe auftragen. Kühlmittel kann die Bindungsstärke der Schleifscheibe beeinträchtigen und so zu deren Ausfall führen.
 - Funken können gefährlich sein. Nicht in der Nähe entflammbarer Gase oder Flüssigkeiten schleifen.
 - Beim Anschalten des Gerätes seitlich zur Schleifscheibe stehen.
 - Schleifscheibe nur an der Stirnseite abrichten. Durch Schleifen an den Seitenflächen kann die Schleifscheibe zu dünn werden für den sicheren Gebrauch.

- Schleifen erzeugt Hitze. Werkstück erst dann anfassen, wenn es ausreichend abgekühlt ist.
- Nur solche Schleifscheiben verwenden, die für den sicheren Gebrauch auf den Doppelschleifer ausgelegt sind. Keine Schleifscheibe verwenden, deren angegebene Höchstumlaufgeschwindigkeit niedriger als die Drehzahlangabe des Gerätes ist.

Bedienelemente Ihres Doppelschleifers :

- 1 Schutzscheibe
- 2 Funkenschutz
- 3 Schleifscheiben (links: Körnung 60, rechts: Körnung 36)
- 4 Werkzeugauflage
- 5 Lampe
- 6 Schleifscheibenschutz
- 7 Bohrung für die Werkbankmontage
- 8 Hauptschalter (Ein/Aus)
- 9 Behälter für Kühlwasser
- 10 Drahtbürste
- 11 Abziehrolle

Sicherheitshinweis! Gerät erst dann anschließen, wenn alle Montage- und Justierarbeiten erledigt sind und die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise gelesen und verstanden wurden.

Werkzeugauflagen :

Werkzeugauflage mit 2 Sechskantschrauben M8 x 8 mit Scheibe auf der Innenseite am Schleifscheibenschutz festschrauben. Der Abstand zwischen Schleifscheibe und Werkzeugauflage ist auf max. 2mm einzustellen.

Funkenschutz :

Funkenschutz mit Kreuzschlitzschraube und U-Scheibe am Schleifscheibenschutz festschrauben. Der Abstand zur Schleifscheibe soll max. 2 mm betragen.

Schutzscheiben :

Schutzglas mit 2 Kreuzschlitzschrauben M4, U-Scheibe und Sechskantmuttern am Klemmblech montieren. Der Haltebügel wird in das Klemmblech eingeführt und mit der Flachrundschrabe M6 mit U-Scheibe und Mutter geklemmt. Komplette Einheit an Schleifscheibenschutz mit U-Bügel, Sechskantschraube M8 und U-Scheibe anschrauben. Der Schutz ist einstellbar, das die Augen des Anwenders während des Schleifvorgangs geschützt sind.

Der installierte Elektromotor ist betriebsfertig angeschlossen.

Der kundenseitige Netzanschluss sowie die verwendete Verlängerungsleitung muss diesen Vorschriften entsprechen.

Wichtige Hinweise

Der Elektromotor ist für Betriebsart S 1 ausgeführt. Bei Überlastung des Motors schaltet dieser selbsttätig ab. Nach einer Abkühlzeit (zeitlich unterschiedlich) lässt sich der Motor wieder einschalten.

Vor Inbetriebnahme des Doppelschleifers folgende Punkte beachten:

- Hauptschalter betätigen. Abwarten, bis Schleifscheibe die Höchstgeschwindigkeit erreicht. Erst dann mit dem Schleifen beginnen.
- Werkstück fest auf der Werkzeugauflage halten und langsam gleichmäßig auf die Schleifscheibe hinbewegen.
- Das Schleifen kann die Geschwindigkeit der Schleifscheibe herabsenken. Dann den Druck etwas mindern, bis die Scheibe wieder ihre volle Geschwindigkeit erreicht hat.

ACHTUNG:

- Kleine Werkstücke sollten mit einer Zange oder ähnlichem Werkzeug festgehalten werden.
- Nur an der Stirnseite der Schleifscheibe schleifen, niemals an den Seitenflächen.
- Da die meisten Materialien beim Schleifen heiß werden, ist mit dem Werkstück äußerst vorsichtig umzugehen.

Wechsel der Schleifscheibe/Drahtbürste

ACHTUNG: Um Verletzungen durch versehentliches Starten des Doppelschleifers zu verhindern, muss vor dem Schleifscheibenwechsel das Gerät stets ausgeschaltet (Schalterstellung auf „0“) und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.

- Funkenschutz und Schutzscheibe lockern und möglichst weit herausziehen, aber nicht abmontieren.
- Werkzeugauflage lockern und möglichst weit herausziehen.
- Schrauben abmontieren und die Endplatte abziehen.
- Äusseren Flansch und Schleifscheibe/Drahtbürste abnehmen, die neue Schleifscheibe/Drahtbürste aufsetzen.

Hinweis:

- Die an den Seiten der neuen Schleifscheibe angebrachten Kartonscheiben nicht entfernen, da diese den sicheren Griff der Flansche gegen die Schleifscheibe unterstützen.
- Die neue Schleifscheibe auf Risse oder andere sichtbare Schäden hin untersuchen und gegebenenfalls entsorgen.
- Flansch und Mutter wieder aufsetzen.
- Die Mutter mit einem Schraubenschlüssel nicht zu fest anziehen, da sonst die Schleifscheibe brechen kann.
- Endplatte wieder montieren.
- Werkzeugauflage, Funkenschutz und Schutzscheibe Wieder gemäß der Montageanleitung justieren.

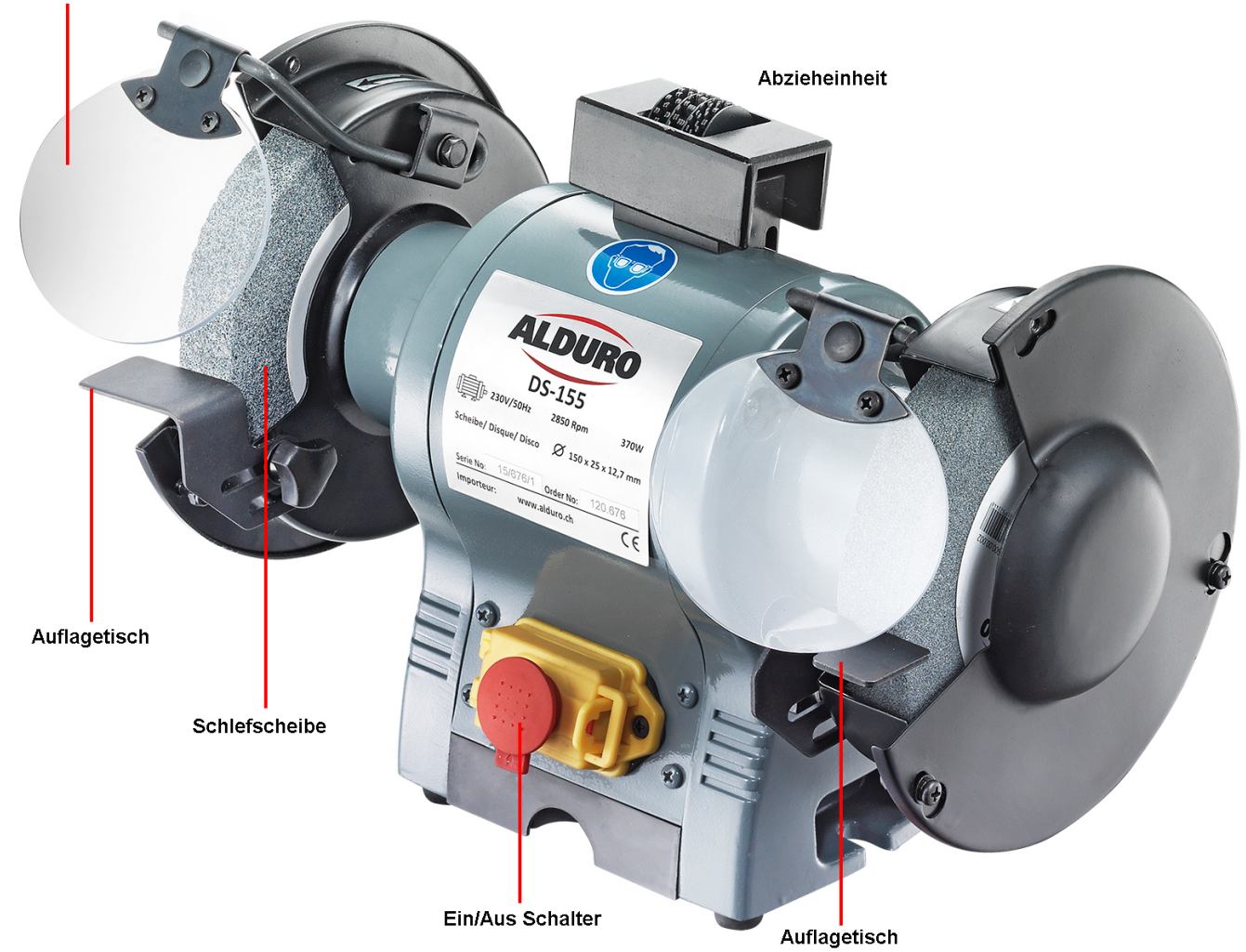
- Die Maschine darf nur von sachkundigen Personen genutzt, gewartet oder repariert werden, die damit vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind. Eigenmächtige Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.
- Die Maschine darf nur mit Originalzubehör und Original-Werkzeugen des Herstellers genutzt werden.
- Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht, das Risiko dafür trägt allein der Benutzer.

Die Maschine ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können beim Arbeiten einzelne Restrisiken auftreten.

- Verletzungsgefahr für Finger und Hände durch die rotierende Schleifscheibe bei unsachgemäßer Führung oder Auflage des zu schleifenden Werkzeugs.
- Verletzungsgefahr durch wegschleudernde Werkzeuge bei unsachgemäßer Halterung oder Führung.
- Gefährdung durch Strom bei Verwendung nicht ordnungsgemäßer Elektroanschlussleitungen .
- Des weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.
- Restrisiken können minimiert werden, wenn die **Sicherheitshinweise** und die **Bestimmungsgemäße Verwendung**, sowie die Bedienungsanweisung insgesamt beachtet werden.

Splitterschutz

Abzieheinheit



Auflagetisch

Schleifscheibe

Ein/Aus Schalter

Auflagetisch

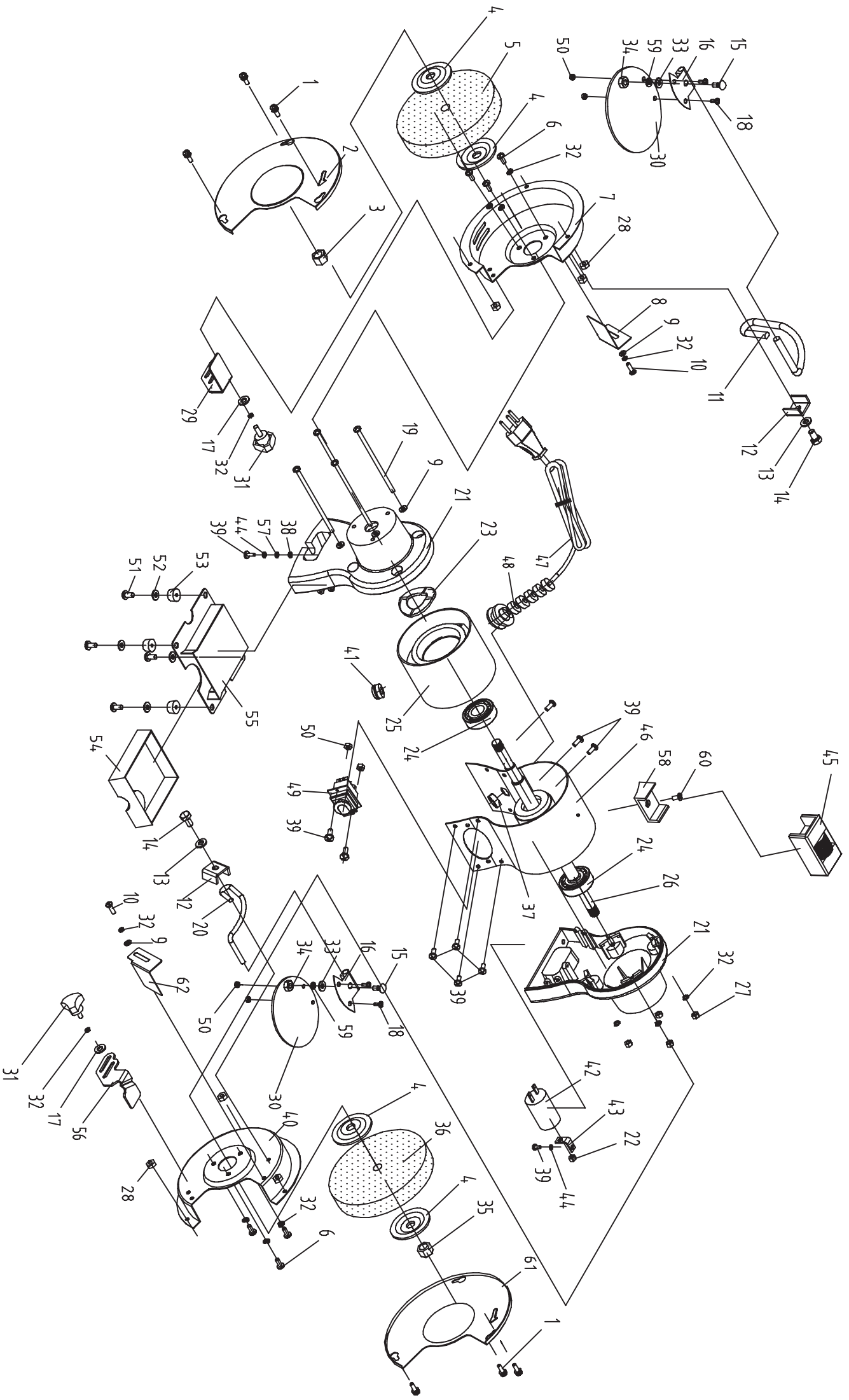


Auflagetisch rechts



Berührungsschutz mit beigelegten Schrauben befestigen

Nr.	Beschreibung	Art. Nr.	Stk.	Nr.	Beschreibung	Art. Nr.	Stk.
1	Schrauben-Set	27500.01.001	6	43	Kondensator Halter	27500.01.043	1
2	Abschlussdeckel links	27500.01.002	1	44	Federscheibe	27500.01.044	2
3	Mutter	27500.01.003	1	45	Abzieh Vorrichtung	27500.01.045	1
4	Flansch-Set	27500.01.004	4	46	Motorgehäuse	27500.01.046	1
5	Schleifscheibe links, 150x20x12.7	27500.01.005	1	47	Anschlusskabel	27500.01.047	1
6	Schrauben-Set	27500.01.006	6	48	Kabelschutz	27500.01.048	1
7	Scheibenabdeckung links	27500.01.007	1	49	Schalter Ein/Aus	27500.01.049	1
8	Funkenschutz links	27500.01.008	1	50	Mutter	27500.01.050	5
9	U-Scheibe-Set	27500.01.009	8	51	Schraube	27500.01.051	4
10	Schrauben-Set	27500.01.010	2	52	U-Scheibe	27500.01.052	4
11	Halter links	27500.01.011	1	53	Gummifuss	27500.01.053	4
12	Blechhalter-Set	27500.01.012	2	54	Werkzeugschublade	27500.01.054	1
13	U-Scheibe-Set	27500.01.013	2	55	Grundplatte	27500.01.055	1
14	Schraube	27500.01.014	2	56	Auflagetisch rechts	27500.01.056	1
15	Schraube	27500.01.015	2	57	U-Scheibe	27500.01.057	1
16	Halter zu Plexischutz	27500.01.016	2	58	Halterung	27500.01.058	1
17	U-Scheibe	27500.01.017	2	59	Federscheibe	27500.01.059	2
18	Schraube	27500.01.018	4	60	Schraube	27500.01.060	1
19	Schraube	27500.01.019	4	61	Plexischutz rechts	27500.01.061	1
20	Halter rechts	27500.01.020	1	62	Funkenschutz rechts	27500.01.062	1
21	Gehäuseflansch links + rechts	27500.01.021	2				
22	Mutter	27500.01.022	1				
23	Scheibe zu Kugellager	27500.01.023	1				
24	Kugellager	27500.01.024	2				
25	Stator	27500.01.025	1				
26	Rotor	27500.01.026	1				
27	Mutter	27500.01.027	4				
28	Stopp Mutter	27500.01.028	6				
29	Auflagetisch links	27500.01.029	1				
30	Plexi Schutz	27500.01.030	1				
31	Rändelknopf	27500.01.031	2				
32	Federscheibe	27500.01.033	2				
33	U-Scheibe	27500.01.032	14				
34	Mutter	27500.01.034	2				
35	Mutter	27500.01.035	1				
36	Schleifscheibe rechts, 150x20x12.7	27500.01.036	1				
37	Stopp Mutter	27500.01.037	1				
38	Federscheibe	27500.01.038	1				
39	Schraube	27500.01.039	11				
40	Scheibenschutzinnen rechts	27500.01.040	1				
41	Gummitülle	27500.01.041	1				
42	Kondensator 6 µF / 450V	27500.01.042	1				





Bedienungsanleitung / Mode d'emploi

Meuleuse double DS-155 27500.01.000



Technische Änderungen die dem Fortschritt oder der Sicherheit dienen sind jederzeit vorbehalten.

Sous réserve de modifications servant au progrès technique et à la sécurité.

Allchemet AG
Adetswilerstrasse 2-4
8344 Bâretswil

Remarque:

Le fabricant de cet équipement n'est pas responsable sur la responsabilité du fait des produits applicable pour tout dommage causé à cet appareil ou à causé par cet appareil à l'adresse de:

- Une mauvaise manipulation,
- Le non respect des instructions d'utilisation,
- Professionnels réparations effectuées par des tiers non autorisés
- Installation et remplacement de pièces de rechange non originales,

Nous vous recommandons:

Lire tout le texte des instructions avant l'installation et avant de la mise en service.

Ce manuel de l'opérateur est de vous aider apprendre à connaître votre machine et profiter de ses utilisations prévues. Les instructions de service contiennent des informations importantes sur la façon de travailler sûre, correcte et économiquement et comment éviter les dangers, réduire les coûts de réparation, de réduire les temps d'arrêt et d'augmenter la fiabilité et la durée de vie.

En plus vous devez remarquer des dispositions de sécurité du manuel de l'opérateur, nécessairement à l'exploitation des règles de la machine.

Les instructions de fonctionnement doivent être lues prudemment par tout opérateur avant de commencer le travail. Seules les personnes qui sont informés sur le risque encourus sont autorisées à travailler sur la machine.

Vérifier après le déballage toutes les parties dommages en transit. Pour les plaintes devrait être contacté immédiatement au concessionnaire. Les plaintes ultérieures ne seront pas acceptées.

- Vérifier la livraison si tout est complète.
- Familiarisez-vous avec l'appareil par le manuel d'instruction avant de l'utiliser.
- Utilisation seulement les pièces d'origine pour les accessoires, consommables et pièces détachées.

Contenu de la livraison:

Touret
Mode d'emploi
Cubique L x L x H mm
300 x 180 x 230 292 x 180 x 230
Ø mm disque: 150 150 K36 K60 / 36
Ø brosse métallique mm: 150 x 20 -
Ø mm d'alésage des roues: 12,7
Disque largeur 20 mm
Poids kg 9,70
Entraînement:
Moteur V / Hz 230-240 / 50
Consommation
P1 W 250
Vitesse 1 / min 2850
Sous réserve de modifications techniques!

Pour travailler avec l'équipement électrique

Note de sécurité: Lorsque vous travaillez avec des outils électriques, les précautions de base devraient toujours être suivie pour minimiser les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.

- Garder la zone de travail propre. Endroits surpeuplés et établis sont souvent la cause de blessure.
- Votre environnement de travail est important. Non laisser les outils sous la pluie ou dans un endroit humide ou mouillé.

Le lieu de travail doit être bien éclairé. N'utiliser pas à la présence de gaz ou liquides inflammables.

- Protecteur contre les chocs électriques. Eviter le contact du corps avec la terre les surfaces.
- Pas d'accès pour les non autorisés. D'autres personnes, en particulier les enfants, qui ne sont pas impliqués dans le travail, et peut toucher l'outil ou la rallonge et tenir à l'écart du lieu de travail.
- Enfermer Les outils non utilisés. Outils qui ne sont pas nécessaires mettre dans un endroit sec, verrouillable, conserver hors de portée des enfants.
- Ne pas appliquer de pression à l'outil. Seulement de cette manière peut le travail être exécuter mieux et plus sûr avec la vitesse.

- Utiliser Le bon outil. Travail, mieux être réalisé avec des outils de haute performance, ne doivent pas être manipulés par de petits outils. Détourner pas les outils.

- Porter des vêtements appropriés. Les vêtements amples ou morceaux de bijoux qui peuvent se coller aux pièces mobiles, ne sont pas adaptés. Des chaussures antidérapantes sont recommandées lorsque vous travaillez à l'extérieur. Couvre les cheveux longs.

- Utiliser des équipements de protection, par exemple les lunettes de protection ou un masque ou de la poussière.

- Être prudent avec le câble. Ne débrancher jamais la fiche d'alimentation.

Garder le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.

- Ne vous penchez pas trop en avant. Un pied sûr et un bon équilibre sont toujours importants.

- Inspecter Cordon d'alimentation régulièrement pour les défauts et si nécessaire réparer par un centre de service autorisé. Vérifier le câble d'extension régulièrement et les remplacer si nécessaire.

- Éviter accidentelles commence de fonctionnement. Vérifier si l'interrupteur marche / arrêt sur la position «Off» avant que le cordon d'alimentation est branché dans la prise murale.

- Utiliser des rallonges de plein air. Lorsque vous travaillez à l'extérieur, seuls ceux

Rallonge extérieure pour se connecter, qui sont destinés à travailler à l'extérieur et marqué en conséquence.

• Être en concentration et de faire attention à ce que vous faites.

Le bon sens aide plus souvent.

Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué.

• Enquête sur les pièces défectueuses. Avant l'outil est utilisé, il doit être soigneusement vérifié si il fonctionne correctement en fonction de son objectif.

Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, leurs articulations, fractures, leur application et d'autres facteurs qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable. Un verre de sécurité défectueux ou d'autres pièces défectueuses doivent être réparées ou remplacées par le service à la clientèle, sauf indication contraire dans ce manuel. Ne démarre quand l'interrupteur d'alimentation ne est pas activé ou désactivé.

• L'utilisation d'autres que ceux mentionnés dans ce manuel des accessoires n'est pas recommandé, car ils comportent le risque de blessure.

• Outils de réparation une personne qualifié. Cet outil électrique est conforme aux règles de sécurité applicables. Les réparations doivent être effectuées par des personnes qualifiées utilisant des pièces de rechange d'origine, que l'utilisateur peut l'exposer menaces graves.

Règles de sécurité particulières pour touret:

- Porter les Lunettes de sécurité.
- Ne pas utiliser des roues défectueuses ou difformes.
- Contrôler le réglage de la étincelle souvent et réajuster l'usure de la meule en conformité. La distance entre la protection d'étincelle et la meule laisser faible que possible (pas plus de 2 mm).
- Vérifier le réglage du outil reste et réajuster l'usure de la meule en conformité si i lest nécessaire. La distance entre la protection de radio et Meule laisser faible que possible (pas plus de 2 mm).
- Utiliser seulement des meules, qui portaient exactement sur l'arbre du touret. Pas régler des meules avec trop petit trou sur l'arbre.
- Ne serrer pas trop la rondelle écrou.
- Ne utiliser pas le froid broyage de meule. Laisser la meule avant de commencer à travailler au ralenti pour un test pour une minute.
- Pas frotter contre les surfaces latérales de la meule. Il suffit de frotter sur le front.
- Ne pas appliquer liquide de refroidissement directement à la meule.

Le liquide de refroidissement peut affecter la force de liaison de la meule et résulter à leur échec.

- Des étincelles peuvent être dangereuses. Ne pas poncer à proximité de gaz ou de liquides inflammables.
- Lorsque vous allumez l'appareil sur tenir sur le côté du meulage.

• Meulage train de roues seulement sur la face avant.
Par

Boucle sur les surfaces latérales, la roue de meulage sont trop mince pour une utilisation sûre.

• Moudre produit de la chaleur. Ne touchez la pièce quand il a refroidi.

• Utiliser des meules qui sont conçus pour une utilisation en toute sécurité sur la meuleuse. Ne pas utiliser de disque abrasif avec qui la vitesse de rotation maximale indiquée est inférieur à la vitesse spécifiée du dispositif.

Contrôles de vos pinceaux de meuleuse double:

- 1 Pare-brise
- 2 Pare-étincelles
- 3 Meule (à gauche: Grade 60, à droite: Grade 36)
- 4 Outil
- 5 Lampe
- 6 Protection de meule
- 7 Trous pour l'ensemble du plan de travail
- 8 Interrupteur principal (on / off)
- 9 Récipient pour l'eau de refroidissement
- 10 Brosse métallique
- 11 Roulement au décollage

Sécurité Remarque! Brancher l'appareil uniquement lorsque de montage et des ajustements ont été réalisés et la mode d'emploi est lu et compris.

Support de travail:

Outils de support avec deux vis à tête hexagonale M8 x 8 vis et la rondelle à l'intérieur de la protection de la meule. La distance entre la meule et le soutien outil de broyage est limité à max. 2mm.

Pare-étincelles:

Serrer étincelle avec la vis cruciforme et le disque U de la protection de la meule. La distance entre la meule et le support d'outil doit être max. 2 mm.

Rondelle:

Verre de protection avec deux vis cruciformes M4, rondelle et écrous hexagonaux sur la plaque de serrage de montage.

Le support est inséré dans la plaque de serrage et visser avec le M6 avec rondelle et écrou.

L'unité complète sur la protection de la meule avec cadènes, hexagone vis à vis M8 et la rondelle.

La protection est réglable, les yeux de l'utilisateur sont protégés pendant le processus de broyage.

Le moteur électrique est installé pour le fonctionnement.

La connexion au réseau côté client et câble d'extension utilisé doit respecter ces règlements.

Informations importantes

Le moteur électrique est exécuté en mode S1. Lorsque le moteur est surchargé il s'éteint automatiquement. Après une période de refroidissement (différents) peut être éteindre sur le moteur.

Mode d'emploi

Considérer les points suivants avant de mettre les balais de contact doubles:

- appuyer le bouton principal d'interrupteur. Attendre jusqu'à ce que la meule atteigne sa vitesse maximale. Ensuite commencer l'affûtage.
- Pièce emprise sur le reste de l'outil et uniformément déplacer lentement vers la meule.
- Le broyage peut descendre la vitesse de la meule. Puis alléger la pression un peu, jusqu'à ce que le disque a atteint sa pleine vitesse.

Attention:

- Les petites pièces doivent être enregistrées avec une paire de pinces ou un outil similaire.
- Broyer seulement en avant de la cible, jamais sur les surfaces latérales.
- Comme la plupart des matériaux deviennent chauds pendant le broyage, traiter très soigneusement la pièce.

Changement de meule / brosse métallique

ATTENTION: Pour éviter les blessures causées par un démarrage accidentel de meulage, le (position "0") de l'appareil et le cordon d'alimentation de la prise électrique doit être considérés avant de changer la meule éteinte à tout moment.

- Desserrer et enlever pare-étincelles et la protection, autant que possible, mais pas démonter.
- Support d'outil desserrer et retirer autant que possible.
- Retirer les vis et retirer la plaque d'extrémité.
- Enlever flasque extérieur et la brosse métallique, remplacer la nouvelle brosse.

Remarque:

- Disques en carton à côté de la meule ne pas enlever, parce qu'ils assurent le soutien préhension des brides contre la meule.
- Examiner la nouvelle meule de fissures ou d'autres dommages visibles et jetez-le si nécessaire.
- Remettre la bride et l'écrou.
- Serrer attentivement l'écrou avec une clé ou la meule peut casser.
- Remonter la plaque terminale.
- Réajuster le support d'outil, la protection d'étincelles et le verre protecteur selon les instructions d'installation.

Utilisation

- La machine ne peut être utilisé, entretenu ou réparé que par des personnes compétentes qui connaissent et informé sur les risques. Les modifications non autorisées à la machine excluent toute responsabilité du fabricant pour tout dommage résultant.
- La machine ne peut être utilisé avec des accessoires et des outils du fabricant d'origine.
- Toute autre utilisation n'est pas considérée le but visé. Pour les dommages résultant du fabricant n'est pas responsable, le risque est entièrement à l'utilisateur.

La machine correspond à l'état de l'art et aux règles de sécurité. Mais des risques individuels peuvent survenir pendant le travail.

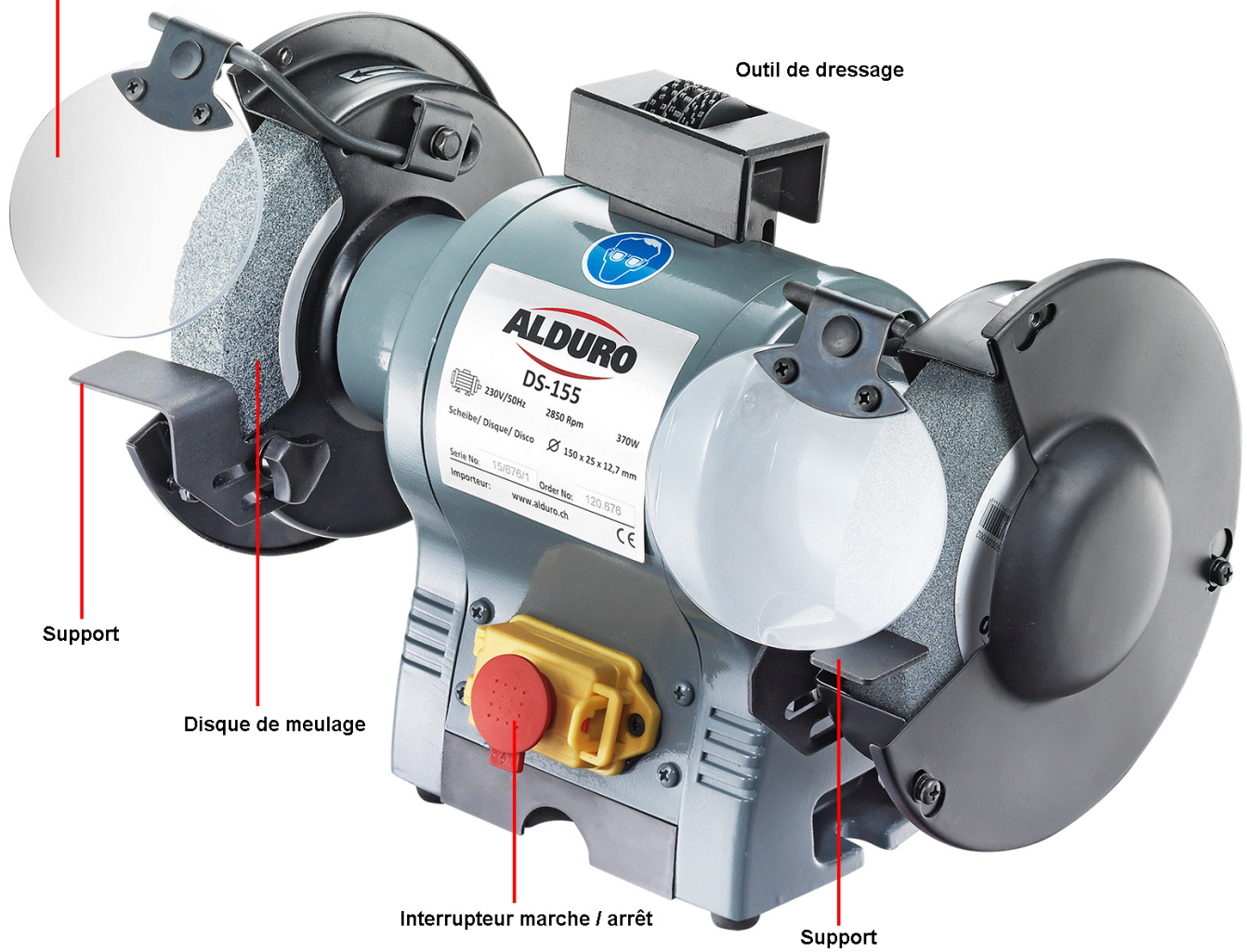
- Risque de blessure aux doigts et les mains par la rotation de la meule à leur mauvaise gestion ou

table de soutien de broyage.

- Risque de blessure aux outils catapultant si ce n'est pas de soutenir ou d'orientation correctement.
- Les risques liés à courant avec l'utilisation pas propre des câbles de connexion électrique.
- En outre, aucun risque résiduel évident malgré tous les mesures de précautions prises.
- Les risques résiduels peuvent être minimisés si les instructions et l'utilisation prévue, aussi que les instructions d'exploitation totales sont prises en considération.

Verre protecteur

Outil de dressage



Support

Disque de meulage

Interrupteur marche / arrêt

Support



Support droite



Jeu de protection incl. vis

Nr.	Description	Art. Nr.	Pce.	Nr.	Description	Art. Nr.	Pce.
1	Set de Vis	27500.01.001	6	43	Support de condenseur	27500.01.043	1
2	Embout gauche	27500.01.002	1	44	Rondelle élastique	27500.01.044	2
3	Écrou	27500.01.003	1	45	Extracteur	27500.01.045	1
4	Set de Bride exérieure	27500.01.004	4	46	Boîtier de moteur	27500.01.046	1
5	Meule à gauche	27500.01.005	1	47	Cordon secteur	27500.01.047	1
6	Set de Vis	27500.01.006	6	48	Protection des câbles	27500.01.048	1
7	Le couvercle du disque à gauche	27500.01.007	1	49	Bouton marche-arrêt	27500.01.049	1
8	Étincelles à gauche	27500.01.008	1	50	Écrou	27500.01.050	5
9	Set de Rondelle	27500.01.009	8	51	Vis	27500.01.051	4
10	Set de Vis	27500.01.010	2	52	Rondelle	27500.01.052	4
11	Support à gauche	27500.01.011	1	53	Pieds en caoutchouc	27500.01.053	4
12	Set de Support en tôle	27500.01.012	2	54	Tiroir pour le outils	27500.01.054	1
13	Set de Rondelle	27500.01.013	2	55	Semelle	27500.01.055	1
14	Vis	27500.01.014	2	56	Table d'appui à droite	27500.01.056	1
15	Vis	27500.01.015	2	57	Rondelle	27500.01.057	1
16	Support pour protecteur	27500.01.016	2	58	Suppteur	27500.01.058	1
17	Rondelle	27500.01.017	2	59	Rondelle élastique	27500.01.059	2
18	Vis	27500.01.018	4	60	Vis	27500.01.060	1
19	Vis	27500.01.019	4	61	Protection Plexi	27500.01.061	1
20	Support à droite	27500.01.020	1	62	Protection à droite	27500.01.062	1
21	Bride boîtier à gauche + droite	27500.01.021	2				
22	Écrou	27500.01.022	1				
23	Disque pour roulements	27500.01.023	1				
24	Roulement à billes	27500.01.024	2				
25	Stator	27500.01.025	1				
26	Induit	27500.01.026	1				
27	Écrou	27500.01.027	4				
28	Écrou de blocage	27500.01.028	6				
29	Table d'appui	27500.01.029	1				
30	Protection Plexi	27500.01.030	1				
31	Molette	27500.01.031	2				
32	Rondelle élastique	27500.01.032	2				
33	Rondelle	27500.01.033	14				
34	Écrou	27500.01.034	2				
35	Écrou	27500.01.035	1				
36	Meule à droite	27500.01.036	1				
37	Écrou de blocage	27500.01.037	1				
38	Rondelle élastique	27500.01.038	1				
39	Vis	27500.01.039	11				
40	Protection du disque à droite	27500.01.040	1				
41	Rondelle en caoutchouc	27500.01.041	1				
42	Condensateur µF / 450V	27500.01.042	1				

